

ISTRUZIONI

Si prega di leggere attentamente prima di montare e di usare il Pacco RAM Jupiter.

1. Prima di attaccare o di disinserire il Pacco RAM, accertarsi sempre che il Jupiter Ace sia spento. Se rimane inserito, può guastarsi o il computer o il Pacco RAM.

2. Assicurarsi che i contatti sull'«accoppiatore a margine del computer siano puliti e privi di grasso e polvere.

3. Inserire nella presa il Pacco RAM, controllando che sia accoppiato saldamente e che sia bene in sede.

4. Dare corrente al Jupiter Ace.

5. Per verificare la disponibilità della Vostra extra memoria, battere 15384 @ U. e premere ENTER. Dovrebbe dare 32768 con l'ulteriore memoria 16K o 0 con l'ulteriore memoria 48K. Se dovesse presentarsi un valore diverso, ricontrollare le operazioni dell'1 al 4.

GARANZIA

Tutte le memorie Jupiter Sono completamente garantite a fronte di difetti di fabbricazione o di lavorazione per sei mesi dalla data d'acquisto. Se entro tale periodo dovessero verificarsi dei difetti, restituire la memoria al Vostro fornitore citando il numero di fattura e la data d'acquisto.

La Jupiter Cantab si riserva il diritto di riparare o sostituire l'unità a sua discrezione.

La presente garanzia può essere annullata se l'unità viene aperta o manomessa in qualche modo.

INSTRUCCIONES

Se ruega leer detenidamente antes de montar y usar el Jupiter RAM Pack.

1. Antes de incorporar o desconectar el RAM Pack, cercíbrese siempre de que el Jupiter Ace este desconectado. Si estuviera conectado, tanto el ordenador como el RAM Pack podrían sufrir

2. Asegúrese de que los contactos en el conector de borde del ordenador estén limpios y libres de grasa y suciedad.

3. Enchufe el RAM Pack, asegurándose de que esté firmemente conectado y ajustado.

4. Conecte el Jupiter Ace.

5. Para verificar la disponibilidad de su memoria extra, mecanografía 15384 @ U. y pulse la tecla Enter. Debería dar 32768 con la memoria 16K adicional u 0 con la memoria 48K adicional. En caso de aparecer otro valor distinto, vuelva a comprobar los puntos 1 - 4.

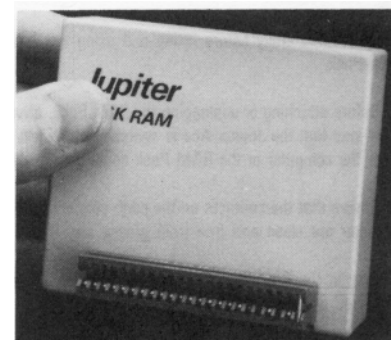
GARANTIA

Todas las memorias Jupiter están completamente garantizadas contra defectos de fabricación o mano de obra durante seis meses a partir de la fecha de compra. Si se produjese cualquier defecto durante este período, devuelva la memoria a su suministrador indicando el número de factura y la fecha de compra.

Jupiter Cantab se reserva el derecho de reparar o substituir la unidad a su discreción.

Esta garantía podrá ser anulada si la unidad ha sido abierta o manipulada indebidamente.

INSTRUCTIONS



RAM PACK for the JUPITER ACE

A PRODUCT OF
JUPITER CANTAB LTD
MADE IN ENGLAND

INSTRUCTIONS

Please read carefully before fitting and using the Jupiter RAM Pack.

1. Before attaching or unplugging the RAM Pack, always make sure that the Jupiter Ace is switched off. If left on, either the computer or the RAM Pack could be damaged.
2. Ensure that the contacts on the edge connector of the computer are clean and free from grease and dirt.
3. Plug in the RAM Pack, making sure that it is tightly connected and seated firmly.
4. Power up the Jupiter Ace.
5. To verify the availability of your extra memory, type in 15384 @ U. and press Enter. This should give 32768 with the additional 16K memory or 0 with the additional 48K memory. If any other value should appear, re-check points 1 - 4 again.

GUARANTEE

All Jupiter memories are fully guaranteed against defects in manufacture or workmanship for six months from date of purchase. Should any defect arise during this period, return the memory to your supplier quoting invoice number and date of purchase.

Jupiter Cantab reserve the right to repair or replace the unit at their discretion.

This guarantee may be nullified if the unit is opened or otherwise tampered with.

MODE D'EMPLOI

Veuillez lire attentivement avant d'installer et d'utiliser le module d'extension RAM Jupiter.

1. Avant d'enficher ou d'enlever le module RAM, vérifier que le Jupiter Ace est débranché. S'il est laissé branché, soit l'ordinateur soit le module RAM pourrait être endommagé.
2. S'assurer que les contacts du connecteur sur le bord de la plaquette sont propres et sans graisse ni poussière.
3. Enficher le module RAM, en s'assurant qu'il est solidement connecté et fermement en place.
4. Brancher le Jupiter Ace.
5. Pour vérifier la disponibilité de la mémoire supplémentaire, taper 15384 @ U. et appuyer sur la commande Enter. Ceci devrait donner 32768 avec la mémoire supplémentaire 16Ko ou 0 avec la mémoire supplémentaire 48Ko. Si une autre valeur apparaît, revérifier de nouveau les points 1 à 4.

GARANTIE

Toutes les mémoires Jupiter sont garanties contre des défauts de fabrication ou des malfaçons pour 6 mois à partir de la date d'achat. En cas de défaut pendant cette période, renvoyer la mémoire à votre fournisseur en indiquant le numéro de la facture et la date d'achat.

Jupiter Cantab se réserve le droit de réparer ou de remplacer le module comme bon lui semble.

Cette garantie peut être annulée si le module est ouvert ou autrement tripoté.

ANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Jupiter RAM-Modul anschließen und benutzen.

1. Bevor Sie den RAM-Modul anschließen oder wieder herausziehen, vergewissern Sie sich bitte, daß der Jupiter Ace abgeschaltet ist. Wird er angelassen, kann entweder der Computer oder der RAM-Modul beschädigt werden.
2. Überzeugen Sie sich, daß die Kontakte des Anschlusses am Computer sauber sowie fett- und schmutzfrei sind.
3. Schließen Sie den RAM-Modul an und achten Sie dabei darauf, daß der Stecker sicheren Kontakt hat und fest ansitzt.
4. Schalten Sie den Jupiter Ace ein.

5. Überzeugen Sie sich, daß jetzt mehr Speicher zur Verfügung steht, indem Sie 15384 @ U. eingeben und dann ENTER pressen. Als Resultat sollten Sie für den zusätzlichen 16K Speicher 32768 erhalten oder 0 für den zusätzlichen 48K Speicher. Falls sich irgendein anderer Wert ergibt, überprüfen Sie wieder Punkte 1 bis 4.

GARANTIE

Alle Jupiter Speicher sind, vom Verkaufsdatum gerechnet, für sechs Monate voll gegen Mängel in der Herstellung und Ausführung garantiert. Sollte sich während dieser Periode ein Mangel zeigen, senden Sie den Speicher an Ihren Lieferanten zurück und geben dabei die Rechnungsnummer und das Kaufsdatum an.

Die Firma Jupiter Cantab behält sich das Recht vor, die Einheit nach ihrem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen.

Diese Garantie kann annulliert werden, falls die Einheit geöffnet oder an ihr herumgebastelt wird.